



Jerga común

Lo que la gente dice de verdad, y cuándo es mejor no repetirlo.

Reaccionar

круто	guay, genial	да ладно!	¡no me digas!
классно	genial	блин	jolín (suave)
прикольно	divertido, curioso	ужас	qué horror
норм	bien (abreviatura de нормально)	бесит	me saca de quicio
жест	brutal	всё норм	todo bien
ничего себе	¡vaya!	забей	déjalo, olvídalo

Gente y vida social

чувак	tío, colega	друг	colega, amigo
ребята	chicos, gente	родичи	los padres (coloquial)
тусовка	una fiesta, un plan	препод	el profe (de преподаватель)
тусоваться	juntarse, salir con gente	бабки	pasta (dinero)

Palabras acortadas del día a día

универ	la uni (университет)	фотка	una foto (фотография)
комп	el ordena (компьютер)	мобильник	móvil
инет	internet (интернёт)	маршрутка	el microbús (маршрутное такси)
тэлек	la tele (телевизор)	метрó	siempre corto: nunca se alarga

En uso

Как онó?
¿Qué tal va?

Ну что, пойдём?
Bueno, ¿vamos?

Давай!
¡Venga! / ¡Hasta luego!

Это реáльно круто.
Eso mola de verdad.

Меня это бесит.
Eso me pone de los nervios.

La jerga y el вы no se mezclan

Todo lo de esta hoja va con ты: amigos, gente de tu edad, chat informal. Usarlo con alguien a quien tratas de вы suena demasiado familiar o sarcástico. Conviene reconocerlo mucho antes de empezar a producirlo, como pasa con la jerga en cualquier idioma.